



**Magiczny  
Kraków**

## **Punkt Informacyjno-Doradczy (PID) zaprasza na dzień otwarty [EN/UA/RU]**

2023-04-28

**W sobotę 13 maja 2023 r., w godzinach od 9:00 do 15:00, w siedzibie Wydziału Spraw Cudzoziemców Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie (ul. Przy Rondzie 6) odbędzie się Dzień otwarty Punktu Informacyjno-Doradczego (PID).**

### **W ramach wydarzenia możliwe będzie:**

- dołączenie dokumentów do spraw w toku,
- uzyskanie bezpłatnej pomocy w zakresie przygotowania wniosku,
- uzyskanie informacji ogólnych dotyczących legalizacji pobytu i pracy,
- uzyskanie szczegółowych informacji o sprawach w toku,
- odebranie karty pobytu po wcześniejszej rezerwacji terminu i przedłożeniu papierowego potwierdzenia opłaty (nie dotyczy osób, które dokonały opłaty przez system Paybynet).
- możliwość pozyskania informacji na temat działań na rzecz integracji cudzoziemców (w tym szczególności obywateli Ukrainy) w Małopolsce.

---

**EN**

### **Information and Advisory Point**

**invites you to an open house**

**May 13th, 2023**

**09:00 - 15:00**

**6 Przy Rondzie Street**

### **As part of the event the following services will be provided:**

- opportunity to submit additional documents to pending cases,
- free assistance in preparing and verifying applications,
- general information regarding legalisation of residence and employment,
- comprehensive information regarding pending cases,
- possibility to collect a residence card after prior appointment and exhibiting proof of payment in paper form (does not apply to individuals that have paid through the Paybynet system).
- the opportunity to obtain information regarding integration activities for foreigners (especially, for the citizens of Ukraine) in the Malopolska Region.



**Magiczny  
Kraków**

---

**UA**

**Інформаційно-Дорадчий пункт (ІДП)**

**запрошує на день відкритих дверей**

**13 травня 2023 р**

**09:00 - 15:00**

**вул. Przy Rondzie 6**

**В рамках події можна буде:**

- долучити документи до незавершених справ,
  - отримати безплатну допомогу в оформленні заяви,
  - отримати загальну інформацію щодо легалізації побиту та роботи,
  - отримати детальну інформацію про незавершені справи,
  - забрати карту перебування після попереднього бронювання дати і подання паперового підтвердження оплати (не поширюється на людей, які здійснили оплату через систему Paybynet).
  - можливість отримання інформації щодо дій, спрямованих на інтеграцію іноземців (передусім громадян України) у Малопольському воєводстві.
- 

**RU**

**Информационно-консультационный пункт (ИКП)**

**приглашает на день открытых дверей**

**13 мая 2023**

**9:00 - 15:00**

**Ул. Przy Rondzie 6**

**Во время действия можно будет:**



**Magiczny  
Kraków**

- приложить документы к незавершенным делам ,
- получить бесплатную помощь по проверению и заполнению заявления,
- получить общую информацию, касающуюся легализации пребывания и работы,
- получить точную информацию о делах находящихся на ходу,
- получить карту пребывания после предварительной регистрации и предоставления бумажного подтверждения оплаты (не касается лиц, которые сделали оплату посредством системы Paybynet).
- возможность получения информации о мероприятиях по интеграции иностранцев (в частности граждан Украины) в Малопольском воеводстве.